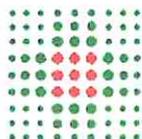


**PROVINCIA  
DI PARMA**



Comune di Parma



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE  
EMILIA-ROMAGNA**  
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Parma



**RINNOVO PROTOCOLLO DI INTESA DEL PROGETTO**

***“SERVIZIO DI TRASPORTO ASSISTITO MALATI ONCOLOGICI”***

**2022 -2025**

**TRA**

**INTERCRAL PARMA** aps con sede in Parma, Via Sartori n. 39 Codice Fiscale 92117940343, iscritta al RUNTS n. 46.082 atto Regione Emilia Romagna n. 16314 del 30/08/2022 della Promozione Sociale aderente alla FITeL ed iscritta all'Albo Comunale delle Associazioni, avente personalità giuridica di diritto privato ai sensi del DPR 361/2000 e legalmente rappresentata dal Dott. Pinardi Mauro nato a Parma il 11.01.1961, domiciliato per la carica presso la sede dell'associazione medesima;

**E**

**VERSO IL SERENO odv** con sede in Parma via Gramsci n. 14 c/o Azienda Ospedaliero-Universitaria di Parma, Codice Fiscale 92018210341, iscritta al RUNTS, nel registro delle associazioni di volontariato e legalmente rappre-

sentata dalla Sig.ra Bottazzi Ester, nata a San Polo d'Enza (RE) il 03.11.1953, domiciliata per la carica presso la sede dell'associazione medesima;

**E**

**PROVINCIA DI PARMA** Codice Fiscale 80015230347 legalmente rappresentata dal Presidente, Ing. Massari Andrea, nato a San Secondo P.se (PR) il 28.01.1973, domiciliato per la carica presso la sede sita in Parma viale M. della Libertà n. 15 e legittimato a stipulare in nome e per conto dell'Ente (Decreto Presidente Provincia di Parma del 27/10/2022 n. 227;

**E**

**COMUNE DI PARMA**, Codice Fiscale 00162210348 legalmente rappresentato dall'Assessore alle Politiche Sociali, Dott. Ettore Brianti nato a Parma il 25.02.1954, domiciliato per la carica presso la sede municipale e legittimato a stipulare in nome e per conto dell'Ente (delibera Giunta Comunale GC-2022-485 del 14/12/2022;

**E**

**AZIENDA OSPEDALIERO – UNIVERSITARIA DI PARMA** Codice Fiscale 01874240342 legalmente rappresentata dal Direttore Generale, Dott. Fabi Massimo, nato a Parma il 13.12.1958, domiciliato per la carica presso la sede dell'azienda sita in Parma via Gramsci, 14 e legittimato a stipulare in virtù di deliberazione del 05/10/2022 n. 677;

**LE PARTI CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE:**

**Art. 1 – INDICAZIONI GENERALI**

- Il progetto si rivolge prioritariamente ai pazienti in carico all'Unità Operativa di Oncologia Medica di Parma dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria

di Parma, che stanno effettuando trattamenti oncologici in regime ambulatoriale o di Day Hospital, con difficoltà ad utilizzare mezzi di trasporto propri o pubblici e/o con mancanza di supporto familiare per l'accompagnamento;

- Il servizio non rientra tra quelli sanitari e non è rivolto a pazienti ricoverati in regime ospedaliero ordinario o a quelli che richiedono assistenza sanitaria durante il trasporto;
- La finalità principale è quella di rendere più agevole l'accesso alle cure oncologiche dei cittadini di Parma e alleggerire le famiglie di questo onere garantendo un trasporto assistito alle cure, con la possibilità dei familiari di accompagnare i pazienti alle stesse;
- Il progetto è finalizzato ad alleviare le difficoltà dei pazienti oncologici e delle loro famiglie e a facilitare l'operato del personale sanitario impegnato nell'assistenza domiciliare dei pazienti oncologici nell'ambito dell'attività di Continuità Assistenziale al Paziente Oncologico (CAPO);
- Il progetto intende facilitare il trasporto dei pazienti dalla loro abitazione all'ospedale e viceversa per visite e terapie e, in caso di necessità, anche al trasporto dello staff medico sanitario dall'ospedale alle abitazioni e viceversa;
- Il progetto è rivolto essenzialmente a pazienti oncologici privi di adeguato supporto familiare o economico;
- Il progetto proposto intende arricchire ed integrare le azioni già in essere sul territorio, nonché raccordarsi con il progetto di trasporto solidale e con le azioni promosse e coordinate dal CSV Emilia in tale ambito;



- Il progetto interagisce con le necessità e le esigenze dei Servizi Sociali territoriali;
- Le rendicontazioni periodiche inviate alle istituzioni che hanno sottoscritto il presente protocollo, prevedono l'integrazione con altri servizi analoghi presenti sul territorio e la condivisione di azioni congiunte relativamente alla formazione e la ricerca dei volontari;

#### **Art. 2 – AZIONI DEL PROGETTO**

Il servizio prevede il trasporto dei pazienti dalla loro abitazione all'ospedale e viceversa per visite e terapie e, in caso di necessità, anche al trasporto dello staff medico sanitario dall'ospedale alle abitazioni e viceversa; verrà effettuato da lunedì al venerdì, preferibilmente dalle ore 9:30 alle ore 16:00 ed il sabato mattina dalle 8:30 alle 12:30; eventuali esigenze diverse dovranno essere condivise e concordate;

Il servizio sarà assicurato da due volontari, uno con funzioni di autista e accompagnatore, l'altro come accompagnatore;

Il servizio potrà essere svolto anche dai ragazzi/e del Servizio Civile Volontario a seguito dell'accREDITAMENTO dell'Intercral Parma;

I volontari saranno riconoscibili dall'apposita pettorina e tesserino di riconoscimento.

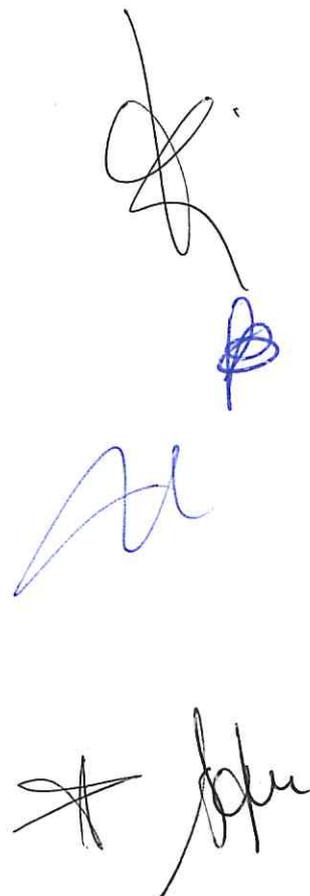
Il servizio sarà completamente gratuito, salvo l'onere, obbligatorio per legge, di 7 (sette) euro all'anno per l'iscrizione nell'elenco soci Intercral Parma delle persone trasportate, al fine di garantire la copertura assicurativa, il cui onere sarà a carico delle associazioni Intercral Parma e Verso il Sereno.

**Art. 3 - MODALITA' DI COORDINAMENTO ED IMPEGNI DEGLI ENTI COINVOLTI**

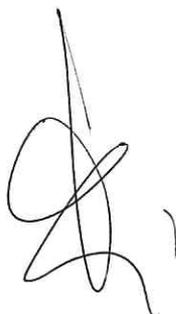
Con il presente protocollo i soggetti firmatari si impegnano a realizzare le seguenti azioni:

**INTERCRAL PARMA si impegna a:**

- mettere a disposizione un parco veicolare complessivo di n.6 automezzi, idonei (rispetto al tipo di servizio richiesto) ed in numero adeguato per a dare una risposta alle esigenze manifestate dall'utenza, facendosi carico di tutti gli oneri relativi (assicurazioni, carburante, manutenzione...) ed assicurandone la costante efficienza, con particolare riferimento alle misure di sicurezza e di igienizzazione, operando nel pieno rispetto delle norme sulla circolazione;
- comunicare tramite pec al Comune di Parma marca, tipo, caratteristiche (numero posti, ...) e targa dei veicoli utilizzati;
- sviluppare il progetto che prevede di ampliare il servizio mettendo a disposizione anche un veicolo adibito al trasporto di disabili con mobilità ridotta;
- reperire i volontari preposti al trasporto;
- fornire ai volontari di cui sopra adeguata formazione nell'attività avviata in seno al progetto Memorie & Futuro e ai corsi indetti dall'Assistenza Pubblica di Parma;
- fornire ai volontari di cui sopra apposita pettorina, maglia / felpa e tesserino di riconoscimento;

The image shows several handwritten signatures in black and blue ink on the right side of the page. There are four distinct signatures, with the top one being a large, stylized black signature, and the others being smaller, more fluid signatures in blue ink.

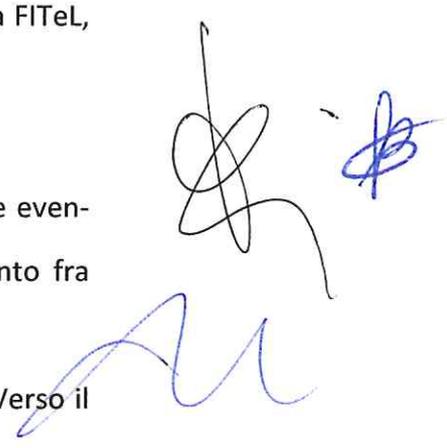
- coinvolgere anche i volontari del Servizio Civile, gli studenti dell'Università degli Studi di Parma in seno al progetto "Laboratori di Partecipazione Sociale" per i crediti formativi universitari per le attività di volontariato di valore sociale e – con solo funzioni di accompagnatore - persone in carico a Intercral Parma per lo svolgimento di lavori di pubblica utilità ai sensi dell'art. 54 Del D. L.Vo 28 agosto 2000 N. 274 e dell'art. 2 del Decreto Ministeriale 26 marzo 2001 come da convenzione sottoscritta con il Tribunale di Parma e il coinvolgimento delle persone che beneficiano di reddito di cittadinanza finalizzati "Progetti utili alla collettività" o altre progettualità utili a fare crescere nei giovani i principi di cittadinanza attiva e di solidarietà sociale;
- ricevere le prenotazioni del servizio entro il mercoledì mattina della settimana precedente al trasporto dal coordinatore dell'associazione Verso il Sereno o direttamente dal paziente a seguito della presa in carico di Verso il Sereno;
- attivare, al fine di garantire una corretta gestione del servizio, un call center dedicato dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 13.00 (telefono: 0521.969637 – mail: trasporti@intercralparma.it);
- mettere a disposizione del volontario autista un cellulare per eventuali comunicazioni con il reparto e la segreteria di Verso il Sereno;
- dotare il veicolo delle attrezzature per la prima assistenza e di una carrozzina pieghevole per favorire il trasporto;
- mettere a disposizione un recapito telefonico e un indirizzo mail per le prenotazioni dei servizi e le comunicazioni relative;



- indicare quali referenti Intercral Parma aps del progetto i sigg. Albertelli Maria Luisa e Pinardi Mauro;
- comunicare annualmente all'Azienda Ospedaliero - Universitaria di Parma, Comune di Parma e Provincia di Parma il monitoraggio del Servizio svolto al 31 dicembre di ciascun anno;
- coinvolgere attivamente i volontari dell'associazione di volontariato FIDAS Intercral Parma odv che svolgono attività di lavori socialmente utili come previsto dalla convenzione sottoscritta con il Tribunale di Parma ai sensi dell'art. 54 del D.L.vo 274/2000 e dell'art. 2 del D.M. 26 marzo 2001, con solo funzioni di accompagnatore;
- l'associazione è responsabile dei danni causati ai trasportati e ai terzi, ai sensi dell'art. 2043 c.c. nell'espletamento dell'attività convenzionata o derivanti da irregolarità o carenze delle prestazioni rese e si garantisce, mediante apposita polizza assicurativa con adeguata copertura assicurativa circa infortuni, malattie e danni a terzi riguardante il proprio personale (sia volontario che dipendente), più precisamente quella promossa dalla FITeL, in quanto aderente.

**VERSO IL SERENO si impegna a:**

- provvedere alla prenotazione dei servizi di trasporto ed altre eventuali comunicazioni relative ai trasporti, fungendo da coordinamento fra pazienti e Intercral Parma;
- mettere a disposizione un referente di progetto: segretaria Verso il Sereno;



- mettere a disposizione un recapito telefonico e un indirizzo mail per le prenotazioni dei servizi e le comunicazioni relative;
- comunicare mensilmente i dati relativi alle persone trasportate (nome, cognome, residenza, cellulare, mail e C.F.) per l'iscrizione all'elenco soci dell'Associazione Intercral Parma;
- nominare un referente progettuale, individuato nella persona della segretaria di Verso il Sereno OdV.

**COMUNE DI PARMA si impegna a:**

- consentire l'accesso gratuito alle zone ZTL e corsie preferenziali ai veicoli adibiti al trasporto oncologico utilizzati per la realizzazione del servizio oggetto del presente Protocollo quali risultano dalla comunicazione formale inoltrata tramite PEC al Comune di Parma da Intercral Parma, come sopra richiesto;
- nominare un referente progettuale, individuato nella Dott.ssa Barbara Stefania Diegoli.

**PROVINCIA DI PARMA si impegna a:**

- mettere a disposizione un referente di progetto contribuendo alla diffusione del servizio sull'intero territorio provinciale attraverso il coinvolgimento degli Uffici di Piano;

**AZIENDA OSPEDALIERO - UNIVERSITARIA DI PARMA si impegna a:**

- consentire l'accesso alle aree ospedaliere al veicolo adibito al trasporto e consentire l'accesso ai reparti di destinazione dei pazienti;
- farsi carico dei costi assicurativi del personale sanitario dipendente dell'Azienda Ospedaliero - Universitaria di Parma interessato al progetto,

più precisamente in caso in cui è trasportato presso il domicilio dei pazienti per le cure;

- garantire, in linea di massima, le visite, i prelievi e le cure ai pazienti interessati nella fascia oraria 9.30/13.00 o al pomeriggio;
- nominare quale referente progettuale per le comunicazioni e l'organizzazione del servizio il Coordinatore Infermieristico del Day Hospital oncologico (o suo sostituto).

#### **Art. 4 Trattamenti e protezione dei dati personali**

In relazione al trattamento dei dati personali, le Parti si impegnano, nell'ambito del trattamento dati di rispettiva competenza, all'osservanza delle prescrizioni e degli adempimenti previsti dal nuovo Regolamento Europeo sulla Privacy (n.2016/679) e dal Decreto Legislativo 30 giugno 2003 n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e ss.mm.ii.

Sarà cura del Titolare del trattamento provvedere all'adempimento degli obblighi sanciti dall'art. 28 del Regolamento UE 679/2016 e del D.L.vo 196/2003 e ss.mm.ii.

Relativamente al trattamento dei dati personali e di natura particolare, necessario per l'effettuazione dell'attività dedotta in Convenzione, l'AOUPR nel rispetto della normativa vigente (GDPR 2016/679 e D.Lgs. n. 196/2003 e ss. mm. ii.) si qualifica quale Titolare del Trattamento, Odv e l'APS si qualifica quale Responsabile del Trattamento stesso, ai sensi dell'art. 28 del GDPR 2016/679. Durata, natura e finalità del trattamento, tipologie di dati personali e categorie di interessati, obblighi e diritti delle parti saranno di-



sciplinati da apposito atto, redatto e sottoscritto ai sensi della suddetta normativa ed allegato alla presente Convenzione quale "Allegato n. 3"

#### **ART. 5 - VERIFICHE E CONTROLLI**

L'AOUPR assicura il controllo e la vigilanza delle attività erogate dall'APS e dall'OdV attraverso la verifica periodica del perseguimento degli obiettivi definiti, riservandosi di richiedere tutte le variazioni che dovesse ritenere utili ai fini della buona riuscita delle azioni ivi contemplate, senza che ciò comporti ulteriori oneri aggiuntivi. Il Servizio/Struttura organizzativa a cui sono demandate le verifiche è individuato nella Direzione delle Professioni Sanitarie.

#### **ART. 6 – SORVEGLIANZA SANITARIA E SICUREZZA SUL LAVORO**

I volontari saranno sottoposti a controlli sanitari ritenuti necessari da parte dell'AOUPR, a tutela dell'interessato e dei terzi, con costi sostenuti dalla stessa AOUPR. Per gli aspetti operativi si farà riferimento all'Ufficio Medico Competente presso il *Servizio di Medicina Preventiva, igiene ospedaliera e sicurezza igienico-sanitaria*, che si farà carico della conservazione della cartella sanitaria del volontario, che rimarrà a disposizione dello stesso fino all'eventuale interruzione dell'attività di volontariato, nel rispetto delle norme sulla privacy, quale strumento per una corretta gestione sanitaria del volontario, e successivamente andrà distrutta dopo l'interruzione dell'attività di volontariato, in conformità alla vi-gente normativa. Alla presente Convenzione si allega, quale "Allegato n. 1", il documento predisposto dal *Servizio Prevenzione e Protezione* dell'AOUPR denominato *Documento informativo rischi aziendali e regolamento ditte terze (Rev. n. 5 -*

The image shows three handwritten signatures in blue ink on the right side of the page. The top signature is a tall, vertical stroke with a loop at the top and a small circle to its right. The middle signature is a large, sweeping, cursive stroke. The bottom signature is a more complex, cursive signature with multiple loops and a long horizontal tail.

Agosto 2021), contenente dettagliate informazioni sui rischi specifici esistenti nell'ambiente in cui sono destinati ad operare i volontari e le *Linee applicative interaziendali del protocollo di sicurezza* indicato nei DPCM promulgati, quale "Allegato n. 2", sulle misure di prevenzione e di emergenza adottate in relazione alla propria attività. L'associazione s'impegna a trasmettere le informazioni di cui sopra a tutti i propri volontari.

L'AOUPR, tramite la Direzione delle Professioni Sanitarie, s'impegna e si rende disponibile ad un momento formativo e di addestramento all'uso dei dispositivi di protezione ad inizio attività di ogni volontario.

#### **Art. 7 DURATA DEL PROGETTO**

Il presente protocollo ha validità dalla sottoscrizione fino al 30.06.2025, salvo diversa volontà delle parti con preavviso di mesi uno.

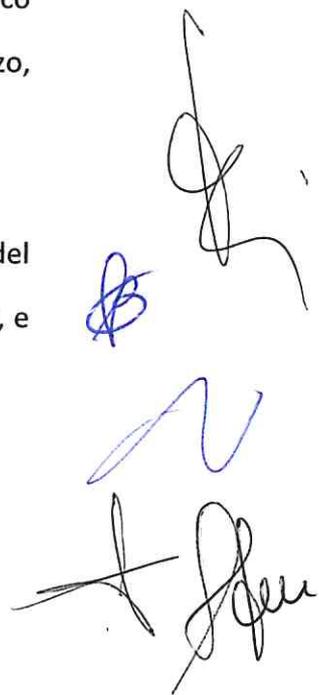
#### **Art. 8 COSTI PREVISTI**

Il servizio non prevede alcun onere finanziario a carico della Provincia di Parma, del Comune di Parma e dell'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Parma; i costi per le attività previste dal presente protocollo sono in carico ad Interccral Parma, quali: carburante, assicurazione, manutenzione mezzo, formazione e spese generali del servizio.

#### **ART. 9 – CLAUSOLA DI ADEGUAMENTO**

Ogni eventuale modifica ed aggiornamento relativamente al contenuto del presente accordo, dovrà essere preventivamente concordato tra le parti, e potrà avvenire tramite scambio di corrispondenza.

#### **ART. 10 – FORO COMPETENTE**



Per ogni eventuale controversia si individua il Foro competente nel Tribunale di Parma.

#### ART. 11 – BOLLO E REGISTRAZIONE

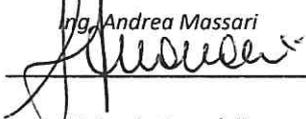
Il presente Protocollo è esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 82 del D.Lgs. n. 117/2017, ed è soggetta a registrazione solo in caso d'uso ai sensi dell'art. 5, 2° comma, del DPR 26.04.1986 n. 131 e ss. mm. ii. a cura e spese della parte richiedente.

Le parti s'impegnano a rispettare gli accordi descritti nel presente atto. Quanto sopra convenuto con la presente scrittura privata, viene confermato e sottoscritto dalle parti contraenti.

Fatto in cinque copie originali, letto, approvato e sottoscritto.

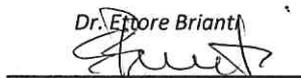
Parma, il \_\_ dicembre 2022

Per Provincia di Parma

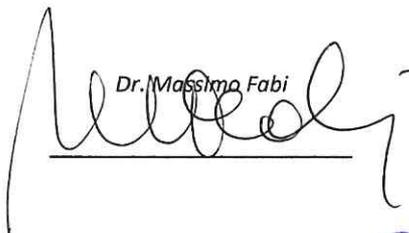
Ing. Andrea Massari  


Per Azienda Ospedaliero  
Universitaria di Parma

Per Comune di Parma

Dr. Ettore Brianti  


Per Verso il Sereno odv

Dr. Massimo Fabi  


Sig.ra Ester Bottazzi  


Per Intercral Parma aps

Dr. Mauro Pinardi  
